

भारत सरकार Government of India  
परमाणु ऊर्जा विभाग Department of Atomic Energy  
निर्माण, सेवा एवं संपदा प्रबंध निदेशालय  
Directorate of Construction, Services & Estate Management  
प्रवर्तन अनुभाग Enforcement Section

वि.सा.भवन V.S. Bhavan,  
अणुशक्तिनगर Anushakti Nagar,  
मुंबई Mumbai 400 094.  
Telephone:25487217/25487267

संदर्भ: निसेसंप्रनि/प्रवर्तन/ई-649/2023  
Ref: DCSEM/Enft/e-649/2023 /1605

सितंबर September 12, 2023

**परिपत्र CIRCULAR**

**विषय: अणुशक्तिनगर के निवासियों द्वारा रैली निकालना/ जनसमूह इकट्ठा होने - के संबंध में**  
**Sub: Rally/gathering by residents of Anushaktinagar – reg.**

हाल ही में, एक घटना घटी है जिसमें निवासियों का एक समूह इकट्ठा हुआ और अणुशक्तिनगर में निदेशक, निसेसंप्रनि के आवास की ओर एक रैली निकाली। बताया गया है कि यह रैली कुछ विभागीय भवनों में पानी की कमी के मुद्दे को संबोधित करने के लिए छुट्टी के दिन देर रात आयोजित की गई थी। बाद में अणुशक्तिनगर सुरक्षा के हस्तक्षेप से भीड़ शांत हुई। ऐसी घटनाएं न केवल टाउनशिप के शांतिपूर्ण माहौल को खराब करती हैं बल्कि सुरक्षा समस्या पैदा करके अन्य निवासियों के लिए भी असुविधा का कारण बनती हैं। इस तरह के कृत्य सरकारी आवास आबंटन (परमाणु ऊर्जा विभाग) नियम 1982 के नियम VII (डी) का उल्लंघन हैं और सीसीएस आचरण नियम 1964 के प्रावधानों को भी आकर्षित करते हैं।


Of late, an incident has occurred wherein a group of residents gathered and conducted a rally towards the residence of Director, DCSEM at Anushaktinagar. This rally was reported to have been conducted at late night on a holiday to address the issue of water shortage in some of the departmental buildings. The mob later disbursed with the intervention of Anushaktinagar Security. Such incidents not only vitiate the peaceful atmosphere of the township but also cause inconvenience to the other residents by spiraling into a security problem. Such acts are a violation of Rule VII(d) of Allotment of Government Residences (Department of Atomic Energy) Rules 1982 and also attract the provisions of CCS Conduct Rules 1964.

2. निसेसंप्रनि में संबंधित प्राधिकारी, नागरिक प्राधिकारियों के साथ समन्वय करने में प्रयास करते रहते हैं ताकि यह सुनिश्चित किया जा सके कि अणुशक्तिनगर कॉलोनी के अंदर पानी की आपूर्ति कम न हो। आवश्यक व्यवस्था करने के लिए सभी निवासियों को कम पानी की आपूर्ति के बारे में पहले से ही परिपत्रों के माध्यम से पूर्व सूचना जारी की जाती है।

The concerned authorities in DCSEM take all efforts in coordination with civic authorities to ensure that water supply is not mitigated inside Anushaktinagar colony. Prior intimation is issued to all the residents about reduced water supply vide circulars well in advance to make necessary arrangements.

3. निसेसंप्रनि द्वारा निसेसंप्रनि वेबसाइट पर प्रदर्शित शिकायत निवारण तंत्र (जीआरएम) के अनुसार कोई भी शिकायत उचित माध्यम से प्रस्तुत की जानी चाहिए। इसलिए सभी निवासियों को सलाह दी जाती है कि वे जीआरएम में उल्लिखित निर्देशों का सख्ती से पालन करें और भविष्य में ऐसे मुद्दों को संबोधित करने के लिए समूहों या रैलियों में इकट्ठा होने से बचें। ऐसा न करने पर आबंटन नियम और सीसीएस आचरण नियम 1964 के तहत कार्रवाई की जाएगी।

Any complaints/grievances should be brought forward through proper channel as per Grievance Redressal Mechanism (GRM) issued by DCSEM displayed on DCSEM website. All residents are therefore advised to strictly abide by the instructions mentioned in the GRM and refrain from gathering in groups or rallies to address such issues in the future. Failure to do so would attract action under Allotment Rules and CCS Conduct Rules 1964.

  
11-9-23

(एस. एस. गोंडाने S.S. Gondane)  
मुख्य प्रशासनिक अधिकारी Chief Administrative Officer

अणुशक्तिनगर के सभी आबंटिती

All the allottees of Anushaktinagar - Through: Respective Maintenance Units - for display/wide publicity.

प्रतिलिपि Copy to:

1. मुख्य सुरक्षा अधिकारी, अणुशक्तिनगर  
Chief Security Officer, Anushaktinagar.
2. मुंबई स्थित सभी पऊवि यूनिटों के प्रधान - उनकी इकाई में कर्मचारियों के बीच संचलन के लिए  
Administrative Heads of all Units of DAE – For circulation among the employees in their unit.
3. महासचिव आरवा/मारवा/डब्ल्यूएसआरडब्ल्यू  
General Secretary, ARWA/MRWA/WSRWA
4. निसेसंप्रनि वेबसाइट  
DCSEM website.